Организация Объединенных Наций S/2012/169

Совет Безопасности

Distr.: General
21 March 2012
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 20 марта 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности имею честь довести до Вашего сведения прилагаемое письмо заместителя Генерального секретаря Организации Североатлантического договора г-на Александра Вершбоу, препровождающее доклад от 13 марта 2012 года о присутствии международных сил безопасности в Косово за период с 1 октября по 31 декабря 2011 года (см. приложение).

Был бы признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

12-27236 (R) 230312 260312

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение

В соответствии с пунктом 20 резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности при этом направляю доклад об операциях Сил для Косово за период с 1 октября по 31 декабря 2011 года (см. добавление).

Буду признателен за доведение настоящего доклада до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Александр **Вершбоу**

Добавление

Представляемый Организацией Объединенных Наций доклад об операциях Сил для Косово

Введение

1. Настоящий доклад об операциях Сил для Косово (СДК) представляется в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности и охватывает период с 1 октября по 31 декабря 2011 года.

2. По состоянию на 31 декабря 2011 года общая численность личного состава войск СДК в зоне их ответственности составляла 5700 человек. Сюда входит личный состав батальона Сил оперативного резерва, развернутого на театре оперативных действий после июльских событий 2011 года в северной части Косово.

Ситуация в области безопасности и оперативная деятельность

3. В целом ситуация в области безопасности на театре оперативных действий по состоянию на конец отчетного периода оставалось спокойной, но нестабильной в северной части Косово.

4. 12 октября 2011 года командующий СДК встретился с начальником штаба сербской стороны в рамках Совместной имплементационной комиссии и обсудил ситуацию в области безопасности в северной части Косово. 16 октября 2011 года командующий СДК встретился также с мэрами четырех населенных пунктов косовских сербов в северной части Косово, чтобы потребовать немедленного восстановления права всех на свободу передвижения и демонтажа блокпостов, сооруженных протестующими косовскими сербами.

5. 31 октября 2011 года начальник Союзного объединенного командования вооруженных сил в Неаполе постановил продлить присутствие батальона Сил оперативного резерва в Косово до 31 декабря 2011 года. 8 ноября 2011 года СДК предприняли операцию по захвату блокпоста в районе пункта пересечения границы «Гейт 1». Во время этой операции подразделение СДК, столкнувшись с толпами агрессивно настроенных демонстрантов из числа косовских сербов, вынуждено было, чтобы удержать ситуацию под контролем, применить против них слезоточивый газ.

6. 10 ноября 1011 года начальник Союзного объединенного командования вооруженных сил в Неаполе приказал командующему СДК продолжать операции по поддержанию и созданию контрольно-пропускных пунктов, а также выборочно демонтировать блокпосты на основных подъездных дорогах к пунктам пересечения границы «Гейт 1» и «ДОГ 31», чтобы создать условия, необходимые для восстановления беспрепятственной свободы передвижения и обеспечения безопасности и защиты всех сторон согласно резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности.

7. 28 ноября 2011 года, согласно своему мандату, СДК начали операцию по демонтажу блокпоста, сооруженного протестующими косовскими сербами в населенном пункте Зубин-Поток в северной части Косово. В ответ на действия СДК по восстановлению беспрепятственной свободы передвижения протестующие косовские сербы открыли огонь из стрелкового оружия по солдатам

СДК. В результате обстрела 25 солдат СДК получили ранения. Солдаты СДК в порядке самообороны и в ответ на применение силы протестующими косовскими сербами использовали для разгона демонстрантов водяные пушки, резиновые пули и слезоточивый газ.

8. 2 декабря 2011 года представители СДК встретились с мэром Зубина-Потока, чтобы обсудить ситуацию в области безопасности во вверенном ему населенном пункте и потребовать без каких-либо условий восстановить свободу передвижения для все сторон в северной части Косово. К 5 декабря 2011 года некоторые из блокпостов были демонтированы косовскими сербами в районе Зупче. Позднее в декабре СДК отправили несколько автотранспортных колонн в пункты пересечения границы «Гейт 1» и «ДОГ 31» по маршрутам «БУЛЛ», «ХЕН» и «ЧИКЕН». Хотя все колонны, состоящие только из машин СДК, были пропущены через блокпосты без инцидентов, некоторые из смешанных колонн машин СДК-ЕВРОЛЕКС, в частности те, которые следовали в направлении пункта пересечения границы «ДОГ 31», были остановлены и вынуждены были повернуть назад.

9. 21 декабря 2011 года Верховный главнокомандующий Объединенными вооруженными силами НАТО в Европе посетил Косово, где командующий СДК проинформировал его о текущей ситуации в области безопасности в Косово. Кроме того, Верховный главнокомандующий посетил лагерь «Бондстил», где дислоцированы войска СДК.

Новые задачи Организации Североатлантического договора

10. С 24 по 28 октября 2011 года Военно-гражданский консультационный отдел СДК и Силы безопасности Косово (СБК) совместно завершили этап согласования в рамках проведения четвертой совместной оценки. На этом этапе СДК и СБК производили оценку результатов выполнения семи приоритетных задач по обеспечению полной боевой готовности СБК.

11. В середине октября 2011 года, по рекомендации Международного валютного фонда (МВФ), принятие первого законопроекта о пенсионном обслуживании военнослужащих СБК было отложено. Ввиду этого был разработан альтернативный второй законопроект, который был направлен в МВФ для дальнейшего рассмотрения и экспертизы. 24 октября 2011 года медицинская служба СБК начала медицинское освидетельствование более 1300 военнослужащих СБК с истекающими сроками действия их контрактов. Военнослужащие СБК обязаны пройти медицинское освидетельствование и проверку уровня физической подготовки, для того чтобы получить право на продление контракта. Проверка уровня физической подготовки началась 29 ноября 2011 года и по состоянию на 2 декабря 2011 года ее прошли почти 1000 военнослужащих. Ежедневно проверку уровня физической подготовки проходили около 100 военнослужащих. Помимо этого, медицинские инструкторы Военно-гражданского консультационного отдела ОКВГ проводили выборочные проверки процесса медицинского освидетельствования и принимали участие в заседаниях медицинских надзорных советов, чтобы гарантировать беспристрастность и прозрачность этого процесса.

12. В середине октября 2011 года Компонент сухопутных сил СБК начал работу над ежегодным планом учебной подготовки СБК на 2012 год. По просьбе СДК новые полевые учения СБК были запланированы на начало 2012 года. Составление ежегодного плана учебной подготовки СБК на 2012 год была завершена в конце ноября 2011 года.

13. 27 октября 2011 года личный состав Центра по обращению с опасными веществами СБК прошел в Болгарии специализированную подготовку по программе Организации Североатлантического договора (НАТО) в сфере химического, биологического, радиологического и ядерного контроля. Эти курсы организованы в рамках Рабочей программы НАТО по планированию действий в сфере гражданской обороны на случай возникновения чрезвычайных ситуаций при поддержке СДК.

14. 22 ноября 2011 года состоялась церемония по случаю передачи обязанностей сдающим свои полномочия командующим СДК генерал-лейтенантом Селими новому командующему генерал-майору Кастрати. Во время церемонии командующий СДК публично заявил, что СДК недавно направили письмо начальнику Союзного объединенного командования вооруженных сил в Неаполе с информацией о достигнутом СДК к настоящему времени значительном прогрессе и рекомендацией признать в будущей декларации полную боевую готовность СБК в рамках их действующего мандата.

15. 3 декабря 2011 года СБК издали приказ о начале второго набора персонала в резервный компонент СБК, который стартует с информационной кампании в СМИ 21 января 2012 года. Окончательный процесс отбора будет завершен к 1 июня 2012 года. СБК просили Военно-гражданский консультационный отдел СДК поддержать процесс отбора. Первый набор в состав резервного компонента Сил, по итогам которого было отобрано в общей сложности 148 кандидатов, состоялся в конце 2010 года. Эта группа недавно прошла пятинедельный курс базовой подготовки.

Резюме

16. В отчетный период СДК в тесной координации с Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) и Косовской полицией продолжали принимать меры для создания благоприятных и безопасных условий и обеспечения свободы передвижения всех граждан Косово. Ситуация в северной части Косово оставалась нестабильной, и несколько сооруженных там блокпостов продолжали препятствовать свободе передвижения местного населения и сил СДК и ЕВЛЕКС, несмотря на то, что к концу отчетного периода в целом ситуация в плане свободы передвижения относительно улучшилась. Проблема контрабанды и незаконного пересечения границы в обход пунктов пропуска на линии административной границы в отчетный период своего решения не нашла. СДК продолжали внимательно следить за ситуацией в области безопасности на местах и поддерживать свой потенциал сдерживания, чтобы при необходимости предпринять быстрые и решительные действия.